

\*D

- 491 Er mac gerîten noch **gegên**,  
der künec, **noch geligen** noch **gestên**;  
er lent âne sitzen  
mit siufzebæren wîzen.  
5 gein des *mânen* wandel ist im wê.  
Brumbane ist **genant** ein sê;  
dâ treit man in ûf durch sîezen luft,  
durch sîner sîren wunden gruft.  
daz heizet er sînen weidetac;  
10 swaz er **aldâ** gevâhen mac  
bî **sô** smerzlîchem sêre,  
er bedarf dâ heime mêre.  
dâ von kom **ûz ein** mære,  
**er** wære ein vischære.  
15 daz mære muoser lîden.  
Salmen, lamprîden  
hât er **doch** lützel veile,  
der trûrige, niht **der geile**.”  
Parzival sprach al zehant:  
20 ”**in** dem sê den künec ich vant  
geankert ûf dem wâge,  
ich wæne durch vische lâge  
ode durch ander kurzewîle.  
ich hete manige mîle  
25 des tages dar gestrichen.  
Pelrapeire ich was entwichen  
rehte umbe den mitten morgen.  
des âbents pflac ich sorgen,  
wâ diu herberge mōhte sîn;  
30 der **beriet** mich der œheim mîn.”

D

1 *Initiale D* 16 *Majuskel D*

5 *mânen*] *namen D* 6 *Brumbane*] *Brvmbange D* 13 *dâ*] *do D* 19 *Parzival*] *Parcifal D* 29 *mōhte*] *mohte D*

\*m

- er mac †gerten†noch **gegân**,  
der künic, **ligen** noch **gestân**;  
er lent **gar** âne sitzen  
mit siufzebæren wîzen.  
5 gegen des *mânen* wandel ist im wê.  
Brunbane ist ein sê;  
dâ treit man in ûf durch sîeze luft,  
durch sîner sîren wunden gruft.  
daz heizet er sînen weide tac;  
10 waz er **aldâ** gevâhen mac  
bî **sô** smerzlîchem sêre,  
er bedarf dâ heim mêre.  
dâ von kam **ûz ein** mære,  
**er** wær ein vischære.  
15 daz mær muos er lîden.  
salmen **oder** lamprîden  
het er **doch** lützel veil,  
der trûrige, niht **ze geil**.”  
Parcifal sprach alzehant:  
20 ”**in** dem sê den künic ich vant  
geankert ûf dem wâge,  
ich wæne durch visch lâge  
oder durch ander kurzewîle.  
ich hete manige mîle  
25 des tages dar gestrichen.  
Pelraperie ich was entwichen  
reht umb den mitten morgen.  
des âbendes pflac ich sorgen,  
wâ diu herberge mōhte sîn;  
30 der **riet** mich der œheim mîn.”

m n o

1 *mac*] *mage m* · *gegân*] *gegen o* 2 *ligen*] *liegen o* 4 *siufzebæren*] *herczebereren o* 5 *Gegen* des wandel monen ist *mýnne m* 6 *Brunbane*] *Brumbane n* *Brúmbane o* · *ist*] *ist genant n* (o) 7 *dâ*] *Do m n o* · *in*] *ým m* · *sîeze*] *sússen n o* · *luft*] *lust n* 8 *sîner*] *sinen o* 9 *sinen*] *sine o* 11 *smerzlîchem*] *swerczenlichem o* 15 *mær*] *imer o* · *muos*] *musz n* 16 *salmen*] *Salman o* · *lamprîden*] *lantfrýden m* (n) (o) 17 *lützel veil*] *luczel heil vnd feil m* 18 *trûrige*] *truige m* 21 *wâge*] *wege m* 22 *visch lâge*] *fischlounge m* 24 *mîle*] *wile m* 26 *Pelraperie*] *Pelrapeir n* *Pelrapier o* 29 *mōhte*] *mochte o* 30 *riet*] *reit m*

\*G

Er mac gerîten noch **gegên**,  
der künic, **geligen** noch **gestên**;  
er lent âne sitzen  
mit siuftebæren witzén.  
5 gegen des mânen *wandel* ist im wê.  
Brunbanie ist **genant** ein sê;  
dâ treit man in ûf durch sîezen luft,  
durch sîner sîren wunden gruft.  
daz heizet er sînen weide tac;  
10 swaz er dâ gevâhen mac  
bî **sô** smerzlichem sêre,  
er bedarf dâ heime mêre.  
dâ von kom **ein** mære,  
**ez** wære ein vischære.  
15 daz mære muos er lîden.  
salmen, lamprîden  
hât er **doch** lützel veile,  
der trûrige, niht **der geile**.”  
Parzival sprach al zehant:  
20 ”**ûf** dem sê den künic ich vant  
geankert ûf dem wâge,  
ich wæne durch vische lâge  
oder durch ander kurzewîle.  
ich het manige mîle  
25 des tages dar gestrichen.  
Pelrapeire ich was entwichen  
rechte umbe den mitten morgen.  
des âbendes pflac ich sorgen,  
wâ diu herberge môhte sîn;  
30 der **beriet** mich der cœheim mîn.”

G I O L M Z Fr49

1 *Initiale* G I O L Z 19 *Initiale* I Fr49

1 Er] ÷r O · mac] en mag L (M) 2 der künic] *om.* L · geligen] noch ligen O Noch geligen L (Z) ligen M 3 erlampt ame sitzen I 4 siuftebæren] susgebaren I (Fr49) 5 wandel] *om.* G wandelvnge L · wê] so we M 6 Brunbanie] Brvngang O Brvmbanie L Brunbange M Brumbange Z · ist genant] haizet I 7 sîezen] susze M 8 sîren wunden] wunden suren I · gruft] guft I (M) 10 swaz] swa I Waz L · dâ] al da O L (M) Z 11 bî sô] bî dem I Ze sinem O Zu so L Bie syneme M · smerzlichem] herzenlichem O (M) 12 dâ heime] deheines L icheine M 13 kom] chom vns I Fr49 chom vz O (L) (M) (Z) 15 daz] Die L · muos] mues G (I) · er lîden] leide Fr49 16 lamprîden] lant priden G lantpride I (Fr49) 17 hât] het I (Fr49) 18 niht] vnd nih I (Fr49) 19 Parzival] Parcival G Parzifal I M Parcifal O L Z Parcifal Fr49 20 ûf] Jn O L M Z · ich] [vch]: ich O 22 wæne] wande I (Fr49) · vische] vishens I (Fr49) 23 oder] Olde G · ander] *om.* O 25 des] [Da\*]: Des G 26 Pelrapeire] Peilrapeire G Pailrapeir I Peilrapeir O pailrapir Fr49 27 den] *om.* L 28 pflac] pfac Z 29 diu] der Fr49 · môhte] mohte G I O L (M) Z 30 der cœheim] dy oheme M · mîn] din L

\*T

Er **en**mac gerîten noch **gestên**,  
der künec, **gelenen** noch **gegên**;  
er lenet âne sitzen  
mit siuftebæren witzén.  
5 gegen des mânen *wandel* ist im wê.  
Brumbanie ist **genant** ein sê;  
dâ treit man in ûf durch sîezen luft,  
durch sîner sîren wunden gruft.  
daz heizet *er* sînen weide tac;  
10 swaz er **aldâ** gevâhen mac  
bî **sînem** smerzlichen sêre,  
er bedarf dâ heime mêre.  
dâ von kom **ûz** mære,  
**er** wære ein vischære.  
15 daz mære muoser lîden.  
salmen, lamprîden  
hât er lützel veile,  
der trûrige, niht **der geile**.”  
Parcifal sprach alzehant:  
20 ”**in** dem sê den künec ich vant  
geenkert ûf dem wâge,  
ich wæne durch vische lâge  
oder durch ander kurzewîle.  
ich hete manige mîle  
25 des tages dar gestrichen.  
Peilrapere ich was entwichen  
rechte umbe den mitten morgen.  
des âbendes pflac ich sorgen,  
wâ diu herberge môhte sîn;  
30 der **beriet** mich der cœheim mîn.”

T U V W Q R Fr40

1 *Initiale* T V W Fr40 19 *Initiale* R

1 *Die Verse 453.1-502.30 fehlen* U · enmac] mag V R · gestên] gegen W R Fr40 gen Q 2 gelenen noch gegên] geligen noch gegen V geligen noch gesten W noch geligen noch gesteen Q (R) (Fr40) 3 er] Der Q (Fr40) · lenet] lemt Q laut R leint Fr40 5 mânen] mones R 6 Brumbanie] Brvnbange T [Brvnban\*]: Brvnbanie V Brubangen W brûmbange Q Brumbange R (Fr40) · sê] sne Fr40 7 treit] reit Q · sîezen luft] sussze [\*uft]: luft Q 8 sîner] seinen Q · sîren] *om.* R · gruft] guft W (R) 9 er] *om.* T R 10 swaz] Was W Q R · aldâ] do W 11 [\*]: Bi so smertzlichem sere V · smerzlichen] schmechlichen R smerzlichem Fr40 12 heime] dehein R 13 *Versfolge 491.14-13* V · mære] ein mere V W Q R (Fr40) 14 er] Es W Q R 15 daz mære] Da merre R 16 Salmen [\*]: oder lantfriden V 17 lützel] doch lûzel V (W) (Q) (R) (Fr40) 19 Parcifal] Parzifal V Fr40 Partzifal W Q Parcifal R 20 in] Vff R · sê] sehe Q · den künec ich] ich den konick Q 21 *Versfolge 491.22-21* V 24 mîle] wile vnd mile R 26 Peilrapere] [P\*]: Pelrapere V Pelrapeir W Pelrapeire Q R (Fr40) · entwichen] entschlichen W 29 môhte] mohte T V (Q) Fr40 30 der] Do Q · mich] nicht W